

21570
RELACION
DISTINTA
DE LAS VANAS SVPERSTI-
CIONES, Y AYNOS ORDENADOS DEL
Gran Señor en todo el Estado Otomano.

AMETH CELIN SVLTANO,
EMPERADOR DEL ORIENTE, Y OCCIDENTE,
Señor de Señores, y verdadero descendiente del
Gran Profeta Mahoma.

Traducida de Idioma Italiana en Español.

EL Gran Señor de los Turcos, conociendo, que contra sus Estados, Vassallos, y Reynos, la poderosa mano del Grande Dios està indignada, pues se vè grandemente affligido, y vencido por sus Enemigos los Christianos, los quales muchas vezes, y por muchas partes han invadido à su gran Estado, conquistando mucha tierra, el qual infortunio presupone derivarsele, por aver con demasiada confianza à sus fuerzas, contra el Emperador de los Christianos: por la qual cosa anhelando mitigar à la indignacion de Dios, y de su Profeta Mahoma, ordena, y manda, que en los Viernes de la Luna nueva del quinto, sexto, y septimo
mes,

mes, inmediatos, y cada vno de ayunar rigurosamente por todo el dia, absteniendose de comer, y beber cosa alguna, hasta que no se vea el Cielo con Estrellas; ordenado asimismo, que en los dichos dias, el Mosthi, y demàs Ministros, ayan de ir vestidos de sacos, descabellados, con ojos bajos, y ceñidos con cuerdas, arrojando, así por las calles, como en las Mosqueas, voces de mucho sentimiento, y tristor, cessando con tristeza à las lamentaciones del *Tarandadam Muschay Alab, Alab, &c.* Pero en la Meca ordena, que se conduzga publicamente al Arca del Profeta, poniendola sobre vna Peaña de Plata, conduciendo à muchos Ministros, y Espays difuntos, y muertos en las Batallas, para que considerando el Profeta Mahoma tantos estragos, y mortalidades executadas en sus Vassallos, interceda con el Grande Dios, à deponer su justo desden.

Executarasse lo dicho por cada Viernes, y colocando el Arca en medio de vna espaciosa campaña, buelvan en el rededor della por siete vezes todos los forasteros, y Ciudadanos de la Mosquea, con todos los Carruages de los Negociantes, despidiendo voces llorosas de tan lastimosa desdicha, vedandose por todo aquel tiempo tañerse qualquiera genero de instrumento musical, deviendo ser todo duelo, acompañado de amarguras, gritos, y voces, que lleguen al conspecto del Grande Dios.

En el postrero dia, aviendose cumplido con los ayunos, dispongase vna solemne, y General Procession, prosiguiendo el camino, hasta el termino de veynte millas, que son seys leguas, y media milla mas; la qual Procession se pondra con la orden siguiente:

Pri-

Primamente. Preceda en adelante vna Arca llena de reliquias de muertos, con alfanges, y arcabuzes, rotos en pedaços, juntamente ligados, y también troços de arcos, y lacras, las quales colas seràn conducidas por seyscientos hombres vestidos de saco, cubiertos de ceniza, ceñidos de cuerda, descalços, y sin Turbante.

Segundo. Sucedan con orden los Musulmanes en el numero de tres mil, con habitos lisos bañados en sangre, y esparcidos de ceniza, los quales formado vn lloroso estruendo, darànse golpes por todo el cuerpo.

Tercero. Vayan consecutivamente seys mil personas desnudas del medio cuerpo arriba; los quales llevàdo azotes de espinas, se pegaràn en las espaldas, y en los pechos, derramàdose la sangre por el suelo, sin enjugarse para nada.

Quarto. Vaya en el medio de todo lo susodicho el Arca del Profeta, conducida por treynta Espays, sin Turbante, con media barba, y medios bigotes, los quales iràn comboyados de trescientos Baxàes, llevando alfanges desembaynados, matando à quantos cõ ossadia miraron al Arca, los cuerpos de quienes, seà destinados para comida de perros.

Quinto. Por cada milla, (que es la tercera parte de vna legua) que se desolle vn Esclavo Christiano, y vn Hebreo, dexandolos embueltos en la propria sangre.

Sexto. Prosiguiràn à la Procession treynta Baxàes de las Provincias, pero sin purpura, y con vn Turbante de tela negra, el qual sea bañado en sàgre de Asnos, y Hebreos, tengan vna de las manos atadas por arràs de las espaldas, sin alfange, en cuyo lugar tendrà vna cola de Camello, que

arras-

arrastrandola por tierra, mueva el polvo?

Septimo. Despues de estos, prosigã tres mil Genizaros; que conduciẽdo vn baston en las manos, le arrastren por el suelo, y gritando del ordenadamẽte, *Alab Pery Mustad Ay*:

Octavo. Vaya el Visir sobre de vn Asno, con Turbante torcido, y ensangrentado, rigiẽdo con las manos vna caña, con la qual se darã golpes en la cabeza, llorando à las passadas d̃rdichas, con dezir, *Osfa, Miley, Zuffay*:

Nono. Irã vna Arca toda llena de Asperos, (moneda que vale vn sueldo) los quales se arrojarã, pero hasta q̃ no se remate la Proceßion, no se atreva ninguno à cogellos, lo pena del Palo.

Dezimo. Circundarã à todo el susodicho vn numero infinito de gente, en medio de la qual, vayan cien Santurrones, ò Hermitaños, los quales con vnos cuchillos bien afilados, se cortarã las carnes de los brazos, cara, y pecho; cuya sangre, se derrame por la tierra; para que con mayor eficacia aplaquen al Grand Dios, y Profeta Mahoma: los quales Hermitaños, por cada milla, levãtando las manos al Cielo, gritarã. *Alab Buffa, Alab mi Rey Vestrinay*.

Todo lo susodicho se executarã por juramento, siendo para tomar vengança de los Christianos.

Impressa en Napoles, Milan, Genova, Barcelona, y Zaragoza. Año 1686.